



Human Rights Review Panel

Bilten # 6 – oktobar – decembar 2013. god.

- 18 zasedanje Komisije za razmatranje ljudskih prava
- Povreda ljudskih prava od strane EULEX-a na kosovu u vezi prava na efikasan lek
- Sastanak sa šefom misije EULEX-a
- Komisija za Razmatranje Ljudskih Prava u međunarodnom smislu
- Informativna kampanja

18 zasedanje KRLJP-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava (KRLJP) je održala svoje 18 redovno zasedanje u Prištini od 25. do 27. novembra 2013. godine. Komisija je razmotrila devet žalbi i donela odluke za četiri slučajeve. Na samom početku zasedanja bilo je 30 žalbi na čekanju pred Komisijom.

Sprovođenje preporuka koje je Komisija dala Šefu Misije

U propratnoj odluci za slučaj [W protiv EULEX-a](#) Komisija je utvrdila da je Šef Misije EULEX-a primenio preporuke samo delimično. Slučaj koji se odnosi na tužioca EULEX-a koji je podelio izjavu svedoka žalioca i druge lične informacije sa državnim organima u Srbiji povodom istrage ratnih zločina. Komisija je navela da nije bilo adekvatnog opravdanja za otkrivanje izjave i ličnih podataka podnosioca žalbe unutar odsustva pravne osnove, bez njegovog pristanka i bez sprovođenja procene rizika kako bi utvrdili zaštitne mere koje su neophodne kako bi ograničili uključeni potencijalni rizik.

Dok su neke od preporuka Komisije sprovedene, konstatovano je da nije sprovedena preporuka u kojoj se poručuje da tužioci iz EULEX-a zatraže od svojih kolega u Srbiji da vrate ili unište kopije dokumenata na kojima se nalazi ime žalioca i da redukuju bilo koju informaciju u drugim dokumentima a koja bi mogla da identifikuje istog. Pored toga, nije sprovedena procena rizika koju je Komisija preporučila. Komisija je, shodno tome, pozvala šefa misije da ponovo razmotri sprovođenje istih preporuka.

Odluke o neprihvatljivosti

Komisija je tri slučaja proglasila neprihvatljivim. [Jedan slučaj](#) se odnosi na navode o korupciji gradonačelnika opštine Klokot. Iako Komisija nije isključila mogućnost da u određenim okolnostima korup-

tivno ponašanje jednog javnog funkcionera može da dovede do statusa žrtve jedne osobe čija su ljudska prava pogođena takvim ponašanjem, komisija je utvrdila da podnosilac žalbe nije pokazao da je pretrpeo ikakve direktne štetne posledice u predmetu na kome se žalio.

Još [jedan slučaj](#) koji je proglašen neprihvatljivim odnosi se na navodnog propusta donošenja novog zakona od strane Kosovske vlasti, a ujedno ovo pitanje nije povezano sa izvršnim mandatom EULEX-a. [Sledeći slučaj](#) se odnosi na nadoknadu za prisilni rad, Komisija je utvrdila da je žalba neosnovana pošto EULEX nije bio umešan ni na koji način.

Sastanak sa šefom misije EULEX-a, Bernom Borhardom

Komisija se 26. novembra 2013. godine sastala sa šefom misije EULEX-a, Bernom Borhardom. Razgovor je bio fokusiran na restrukturiranju misije i kako će se to odraziti na izvršni mandat. Dalje teme razgovora su uključile sta-

inu javnu informativnu kampanju Komisije, kao i pitanja tehničke saradnje dveju institucija.



Sa leva na desno, šef misije Bern Borhard, Tanja Tamminen, politički savetnik/službenik za izveštavanje, član komisije Guénaél Mettraux i predsedavajući član Magda Mierzewska.

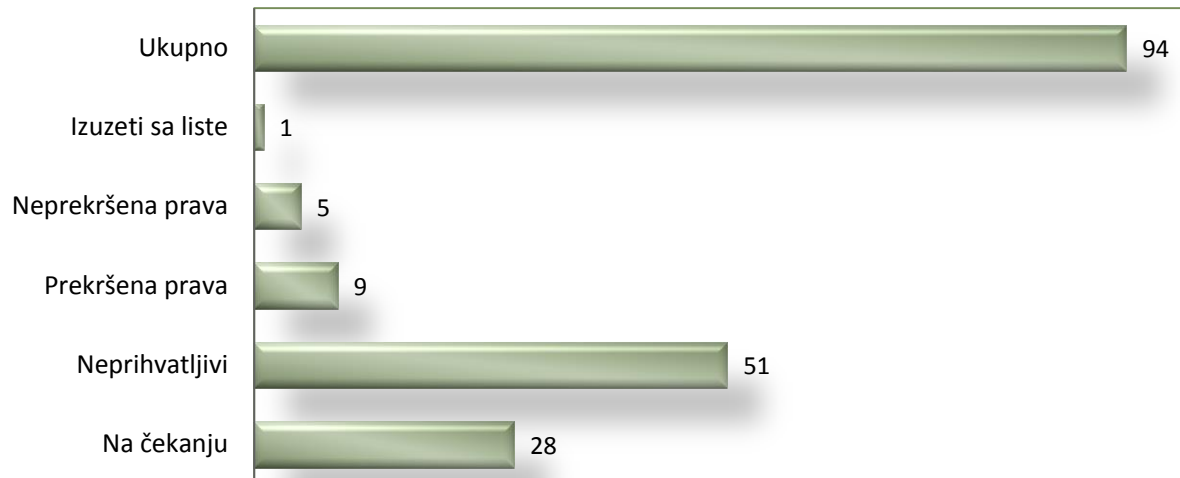
KRLJP održava detaljnu tabelu sa primerima iz svog radnog iskustva, ističući brojna pitanja vezana za svoju nadležnost, proceduralna pitanja kao i osnovanosti slučajeva. Tabela se može videti na internet stranici Komisije pod sledećim www.hrrp.eu/jurisprudence.php

Komisija za Razmatranje Ljudskih Prava u međunarodnom smislu

Značaj Komisije je nedavno istaknut od strane Saveta Evrope u [nacrtu odluke](#) o "Odgovornosti međunarodnih organizacija za povredu ljudskih prava", opisujući Komisiju kao jedan model za potencijalno korišćenje u budućim situacijama gde međunarodne organizacije preuzmu jednu administrativnu

ulogu. Komisija se dalje prepoznala u [članku](#) prof. Georga Nolta, sa Univerziteta Humbolt, u Berlinu. Takođe je Komisija, po prvi put, spomenuta u sudskoj praksi Evropskog Suda za ljudska prava u njihovoj odluci [Azemi protiv Srbije](#).

Statistika slučajeva - decembar 2013. god.



Javna informativna kampanja

Komisija je dana 26. novembra 2013. godine prisustvovala diskusiji za okruglim stolom sa projektom "dalja pomoć u sprovođenju strategije za IRL, izbeglice i povratnike – pravna pomoć" u Gračanici. Projekat je finansiran od Delegacije Evropske Unije u Srbiji.

Komisija je predstavila osnovne principe člana 6. Evropske Konvencije za Ljudska Prava (pravo na pravično suđenje) i diskutovala sa

učesnicima o sličnim pitanjima u pravosudnom sistemu Kosova. Dalje teme diskusije su se ticale mandata i rada same Komisije.

Aktivnosti informativne kampanje tokom oktobra i novembra 2013. godine uključile su sastanke sa NVO-ima, međunarodnim organizacijama i članovima pravosuđa u Prištini, Štrpcu i Gnjilanu.



Članovi komisije Guénaél Mettraux, Katja Dominik i predsedavajući Magda Mierzevska sa vođom grupe Massimom Morattijem i kadrom projekta "Dalja podrška u sprovođenju strategije za IRL, izbeglice i povratnike – pravna pomoć".

PODNOŠENJE ŽALBE

(Pravila 25. i 26. iz Pravilnika o radu KRLjP-a)

Ko?

Bilo koja osoba koja ne radi u Misiji EULEX-a na Kosovu i koja tvrdi da je bila žrtva kršenja ljudskih prava od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Podnosilac žalbe (osoba koja ulaže žalbu) može biti predstavljen advokatom ili drugim predstavnikom po njegovom/njenom izboru. U tom slučaju mora biti podnet dokument o opunomoćenju.

Šta?

Komisija će razmotriti samo žalbe koje se odnose na navodna kršenja ljudskih prava koja su se dogodila nakon 09. decembra 2008. godine na Kosovu. Kršenje mora biti uzrokovano od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Komisija neće razmatrati sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu.

Kada?

Žalba se mora podneti Komisiji u roku od šest meseci od datuma navodnog kršenja.

Kako?

Žalba mora biti podneta u pismenoj formi. Nikakva žalba ne može biti podneta putem telefona. Podnosilac žalbe može koristiti engleski, albanski ili srpski jezik.

Žalba treba da bude podneta u žalbenom obrascu i mora sadržavati relevantne dokumente i odluke (ukoliko ih ima), kako je navedeno u obrascu.

Ukoliko je žalba podneta u vidu pisma, takvo pismo mora sadržavati, makar u vidu kratkog prikaza, temu žalbe, da bi ta žalba bila dalje razmotrena.

Gde?

Žalba se može podneti na:

Komisija za razmatranje ljudskih prava - Sekretarijat
Ulica Rrustem Statovci, Br. 29 – 10000 Priština – Kosovo
Tel: +381 (0) 38 78 2125
Žalba se takođe može podneti putem e-maila na: office@hrrp.eu
www.hrrp.eu

Ispunjavanje žalbenog obrasca

Poželjno je da žalba bude napisana čitko i da bude iskucana.

Obrazac treba da sadrži sve neophodne detalje da bi se, ako je potrebno, kontaktirao podnosilac iste.

Ukoliko podnosilac pruža dokumentovane dokaze, trebaju se podneti čitke kopije. **Nemojte slati vaše originalne dokumente.**

Dokumenti trebaju biti navedeni po datumu, naknadno numerisani i trebaju dobiti kratak opis (npr. pismo, nalog, presuda, žalba, itd.).

Nakon registracije žalbi će biti dodeljen broj slučaja. Broj slučaja mora biti naveden u kompletnoj budućoj korespondenciji. Ukoliko podnosilac već ima žalbu upućenu Komisiji, on/ona mora obavestiti Komisiju o broju slučaja na koji se odnosi ta ranija žalba. Ukoliko podnosilac, iz nekog razloga, ne želi da njegov/njen identitet bude objavljen, on/ona treba da popuni odgovarajući deo žalbenog obrasca.